

EPIRUS PRIMORDIAL GREECE

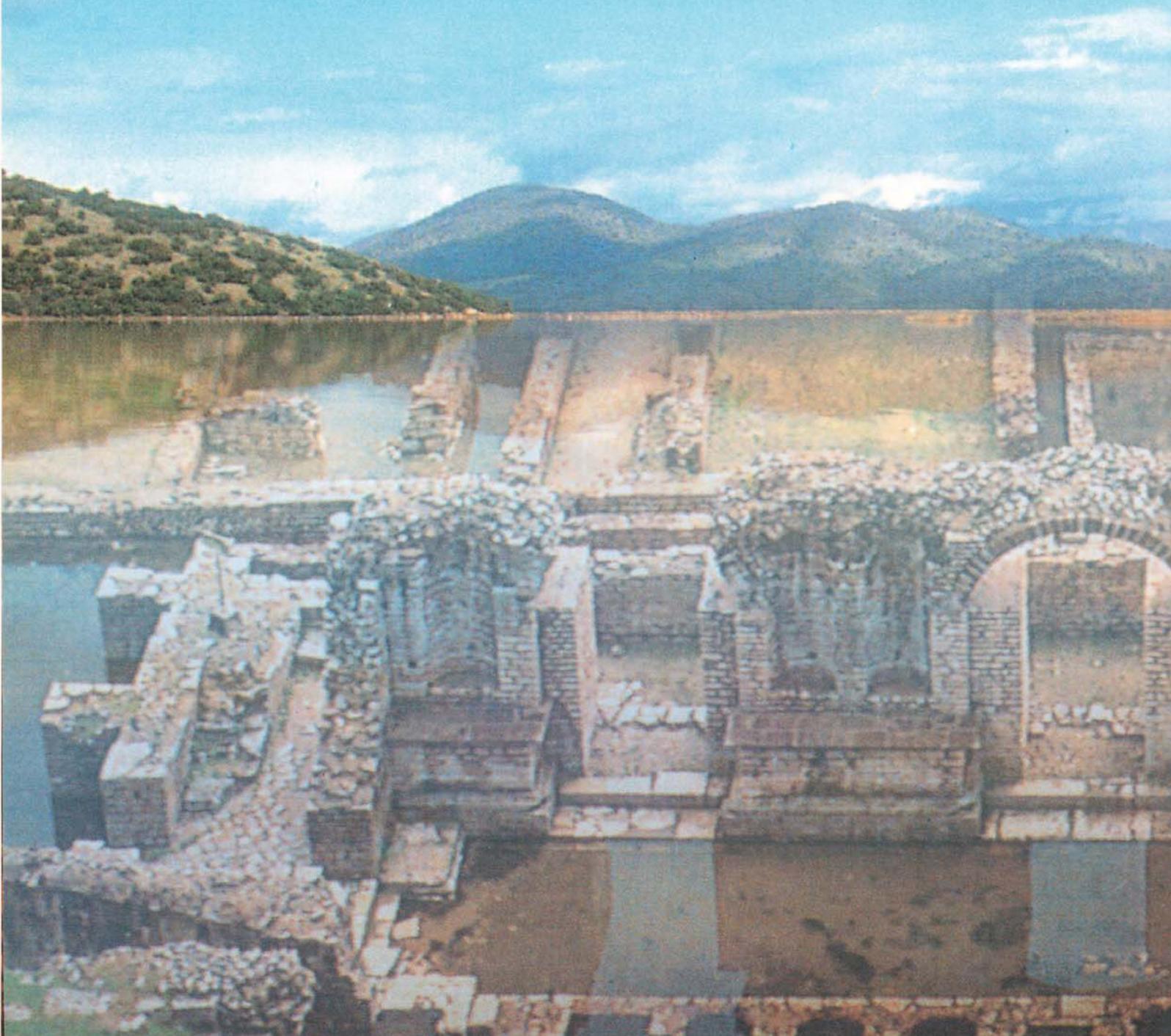
a film by Maria Hadjimichali-Papaliou

MARIA HADJIMICHALI-PAPALIOU

Born in Athens, she works as a film producer and director. At a time when the state provided no support for Greek cinema, she and her husband produced the films of Theo Angelopoulos, Nikos Panayotopoulos and other Greek directors who created the New Greek Cinema. From 1976 to 1997 she directed many documentaries and television series that have been shown internationally and she won a number of awards and distinctions for her work.

Filmography:

- 1976-77 THE STRUGGLE OF THE BLIND, 16mm, B/W. Fipresci Award 1977.
- 1976-79 FILM ARCHIVES OF GREEK SOCIAL AND POLITICAL LIFE, 16mm, B/W.
- 1985 LILY IAKOVIDOU Documentary on the life and work of the well-known Greek poet, 16mm, colour.
- 1986 THE OTHER MYTH. A documentary film on the shooting of "The Beekeeper", a film by Theo Angelopoulos, 16mm, colour.
- 1995 YOU ARE NOT ALONE Documentary on Orthodoxy and Ecology, 35mm, colour.
- 1982-84 WOMEN'S PORTRAITS, Dramatized documentary, 16mm, colour.
- 1986-89 LYKIA, A series of six forty minutes episodes, 16mm, colour. Athens Academy Award.
- 1992-93 MACEDONIA, A series of 8 20 minutes episodes, 35mm, colour.
- 1997 EPIRUS, PRIMORDIAL GREECE, A 5-episode 25min each mini series, colour (16:9), available 1x50.



MARIA HADJIMICHALI-PAPALIOU

Née à Athènes. Productrice et réalisatrice. Sous la Junte, à l'époque où le cinéma grec ne reçoit aucune subvention de l'Etat, elle fonde avec son mari, Georges Papalios, une société de production qui produit les films d'Angelopoulos, Nikos Panayotopoulos et des plus importants chefs de file du "Nouveau Cinéma Grec". De 1976 à 1977, elle réalise un grand nombre de documentaires et séries pour la télévision qui connaissent une diffusion internationale et dont plusieurs ont été primés.

Filmographie:

1976-1977 LA LUTTE DES AVEUGLES, 16 mm, N/Bl. Prix FIPRESCI 1977

1976-1979 CINEMATOGRAPHIE DES MOBILISATIONS POPULAIRES (Manifestations et procès politiques), 16mm, N/Bl.

1985 LILY IAKOVIDOU. Documentaire sur la vie et l'oeuvre de la célèbre poétesse grecque, 16mm, couleur.

1986 L'AUTRE MYTHE. Documentaire sur "L'Apiculteur" de Théo Angelopoulos, 16mm, couleur.

1995 TU N'ES PAS TOUT SEUL. Documentaire sur l'orthodoxie et l'écologie, 35mm, couleur.

Pour la télévision :

1982-84 PORTRAITS DE FEMMES. Série télévisée comprenant 30 épisodes de 30 min. chacun, 16 mm, couleur.

1986-89 LYKIA. Série télévisée comprenant 6 épisodes de 40 min. chacun, 16mm, couleur. Prix de l'Académie d'Athènes.

1992-93 MACEDOINE. Série télévisée comprenant 8 épisodes de 20 min. chacun, 35mm, couleur.

1997 EPIRE, GRECE ANCESTRALE. Documentaire. Série télévisée comprenant 5 épisodes de 25 min. chacun, super 16:9 mm, couleur.



EPIRUS, PRIMORDIAL GREECE

(Greek title: *Epirus archegonos Ellas*)

Epirus is one of the most remote and mountainous areas of the Balkans. Situated in Northwestern Greece and Southern Albania, it is renowned for its natural beauty, history and mythology. It is the birthplace of Hellen, son of Deucalion, who lent his name to Hellas (Greece). Ulysses passed through the Oracle of the Dead on the bank of the Acheron River and the famous Oracle of Dodoni was consulted by mighty kings and common citizens alike. From Antiquity until today, a unique and rich civilization has developed in this land. With the texts of Ancient Greek, Latin, Byzantine and modern writers as our guides, the 5 half-hour films of the series take us through time -starting from prehistory and ending with the Turkish Occupation- and space, recording the most beautiful sites of Epirus in all four seasons. The films include archeological and historical sites in Albania, that due to the isolationist policies of Enver Hodja, have never been filmed to date.

EPIRE, GRECE PRIMORDIALE

L'Épire est une des régions les plus reculées et les plus montagneuses des Balkans. Occupant le nord-ouest de la Grèce et la partie méridionale de l'Albanie, elle est réputée pour sa beauté naturelle, son histoire et sa mythologie. C'est là qu'est né Hellen, fils de Deucalion, qui donna son nom à la Grèce -Hellas- C'est là que se rendit Ulysse pour interroger l'oracle des morts sur les rives de l'Achéron. Mais l'Épire abritait également l'oracle de Dodone que les puissants rois ou les simples citoyens venaient consulter en toute occasion. Une civilisation particulièrement riche s'y est développée depuis l'antiquité jusqu'à nos jours. Avec pour guides les sources grecques, latines et byzantines mais aussi des textes dus à des auteurs modernes, ces cinq épisodes de 30 minutes nous transportent dans le temps -déroulant pour nous l'histoire de l'Épire de la préhistoire à l'occupation ottomane- et dans l'espace -nous faisant découvrir les plus beaux sites de cette région au fil des quatre saisons. En plus ce documentaire nous présente des sites historiques et archéologiques en Albanie jamais filmés jusqu'à ce jour, du fait de la politique isolationniste d'Enver Hodja.

1997 super 16:9 mm colour 5 episodes x 25mins available 1x50 mins.

Directed by/Réalisation:.....Maria Hadjimichali-Papaliou
Edited by/Montage:.....Yannis Tsitsopoulos
Cinematography/Image:.....Yannis Daskalothanassis, Alekos Yannaros
Research-Texts Recherche-Textes:.....Fanis I. Kakridis
Music/Musique:.....Constantinos Zevgadellis
Production:.....Greek Film Centre, Greek Television ET-1,
Greek Tourist Organization, Positive Ltd.

With the support of the Action Plan 16:9 of the European Union
Avec le soutien du programme de l'Union européenne "Action Plan 16:9"

The series was filmed at the following locations:

ALBANIA: Antigoneia, Apollonia, Butrint, Dyrrachio, Gjirokastrë, Mesopotamos, Saranda.

EPIRUS: Ammotopos, Arta, the Castle of Rogon, Vikos-Aoos National Park, Dodoni, Ioannina, Kassopi, Kokkinopylo, Konitsa, the Louros Valley, Metsovo, the Oracle of Ephyra, Nikopolis, Parga, the Pogoni Region, Souli, Vikos Gorge, Zagorohoria.

World Sales / Ventes à l'étranger POSITIVE L.T.D.

6 Kastorias St., 111 43 Athens Greece - Tel.: (01) 6821.660 - Fax: (01) 6823.652, 6741.122

ΗΠΕΙΡΟΣ ΑΡΧΕΓΟΝΟΣ ΕΛΛΑΣ



Η Ήπειρος είναι μια απ' τις πιο ενδιαφέρουσες περιοχές των Βαλκανίων. Κείται στο βορειοδυτικό τμήμα της Ελλάδας και στο νοτιότερο άκρο της Αλβανίας κι έχει το χάρισμα της φυσικής ομορφιάς, τη σφραγίδα της Ιστορίας και την αίγλη του μύθου. Εδώ γεννήθηκε ο Έλληνας γιος του Δευκαλίωνα, που χάρισε στην Ελλάδα τ' όνομα της. Από το νεκρομαντείο του Αχέροντα πέρασε ο Οδυσσεύς και στο ξακουστό μαντείο της Δωδώνης κατέφευγαν βασιλείς και απλοί πολίτες. Από την αρχαιότητα μέχρι τους νεότερους χρόνους, ο τόπος ανέπτυξε έναν ιδιαίτερο και πλούσιο πολιτισμό.

Με οδηγό τα κείμενα των αρχαίων ελλήνων, λατίνων βυζαντινών και νεότερων συγγραφέων, οι 5 ημίωρες ταινίες της σειράς μας ταξιδεύουν στο χρόνο ξεκινώντας απ' την Προϊστορία και καταλήγοντας στην Τουρκοκρατία - μας ταξιδεύουν και στο χώρο, καταγράφοντας τα ωραιότερα τοπία της Ήπειρου στις τέσσερις εποχές του έτους. Οι ταινίες περιλαμβάνουν επίσης αρχαιολογικούς και ιστορικούς χώρους της Αλβανίας που, λόγω της απομονωτικής πολιτικής του Εμβέρ Χότζα, δεν είχαν ποτέ κινηματογραφηθεί έως σήμερα.

Τα γυρίσματα της σειράς έγιναν στους ακόλουθους τόπους :

Αλβανία : Άγιοι Σαράντα, Αντιγονεία, Απολλωνία, Αργυρόκαστρο, Βουθρωτό, Δυρράχιο, Άγιος Νικόλαος Μεσοποτάμιου.

Ήπειρος : Αμμότοπος, Άρτα, Δολό Πρωγονίου, Δωδώνη, Εθνικός Δρυμός Βίκου - Δόου, Ζαγοροχώρια, Ιωάννινα, Κασοόπη, Κάστρο των Ρωγών, Κοιλάδα του Λούρου, Κοκκινόπηλο, Κόνιτσα, Μέτσοβο, Νεκρομαντείο του Αχέροντα, Νικόπολη, Πάργα, Σούλι, Φαράγγι του Βίκου.

Σκελία

Σκηνοθεσία : Μαρία Χατζημιχάλη - Παπαλιού

Μοντάζ : Γιάννης Τσιτσόπουλος

Έρευνα - Κείμενα : Φάνης Ι.Κακριδής

Μουσική : Κωσταντίνος Ζευγαδέλλης

1997

Copyright **POSITIVE LTD**

Καστοριάς 6 Φιλοθέη

111 43 Αθήνα

τηλ : 01 6821660

fax : 6741122

ΠΡΟΣΟΧΗ : Επιτρέπεται η χρήση μόνο για ιδιωτική κατ' οίκον προβολή. Απαγορεύεται η ενοίκηση, ο δανεισμός & η δημόσια προβολή, χωρίς την άδεια του κατόχου των δικαιωμάτων.

ΗΠΕΙΡΟΣ ΑΡΧΕΓΟΝΟΣ ΕΛΛΑΣ

ΑΡΧΕΓΟΝΟΣ ΕΛΛΑΣ

ΗΠΕΙΡΟΣ



Μια σειρά της
Μαρίας Χατζημιχάλη - Παπαλιού



Παραγωγή:

Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου

Ελληνικός Οργανισμός Τουρισμού

ΕΤ 1

Positive ltd.

Με την υποστήριξη του Σχεδίου
Δράσεως 16:9 της Ευρωπαϊκής Ένωσης